



Espediente zk./Nº Expediente: 2021SZUZ0015

Erreg. data/Fecha Reg: 2021/01/14

Erreg. zk. / Nº Registro: 000561

Gaia/Asunto: Larrialdietako dirulaguntza zuzena 2021 - Salvamento Marítimo

Eskatzailea/Solicitante: ASOCIACION DE SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO

NAN(IFK)/DNI(NIF): G75144584

Kokalekua/Emplazamiento: ERRETERIA

DEKRETUA

**Legeak eman dizkidan eskumenez baliatuta,
ondoko dekretua eman dut:**

AURREKARIAK

Errenteriako Udalak urteak daramatza baliabideak bideratzen garapen bidean dauden herrialdeekin lankidetzan jarduteko.

Aurrekontu-partida horren zati bat premiazko ekintza humanitarioetarako proiektuetara bideratzen garapen bidean dauden herrialdeetan emergentziatzeko egoera bizi duten pertsonen edo sektoreen zuzendurik, azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorren 22.2 c) artikulua eta Errenteriako Udalaren dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantzaren (2015eko abuztuaren 10eko GAO) 11.1.c.c1 artikulua xedatutakoari jarraiki.

SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO
Elkarteak, 2021eko urtarrilaren 14an dirulaguntza eskaera bat aurkeztu zuen. Proposamenaren helburu nagusia, Mediterraneo erdialdean pertsonen heriotza saihestea.

Europar Batasunak eta Turkiak 2021eko martxoan sinatutako akordioa dela eta, Egeoko uharteetara iristen diren errefuxiatuak Turkiara deportatzen dituzte. Ondorioz, errefuxiatuek Mediterraneo erdialderako bidea aldatu dute, eta eremu kritiko horretan hildakoen kopuruak gora egin du.

Egiten duten ibilbideak egun bateko edo bi eguneko iraupena izan dezake. Behin nazioarteko uretan daudela, erreskate-ontzi baten bizirauteko laguntza besterik ez dute, eta itotako pertsonen kopurua %25 igo da.

DECRETO

**En uso de las atribuciones que me confiere la
Ley vengo a dictar el siguiente decreto:**

ANTECEDENTES

El Ayuntamiento de Errenteria lleva años destinando recursos a colaborar con los países en vías de desarrollo.

Una parte de dicha partida presupuestaria se destina a proyectos de acción humanitaria urgente dirigidos a personas o sectores de población que viven una situación de emergencia en los países en vías de desarrollo, con base en lo dispuesto en el artículo 22.2 c) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el art. 11.1.c.c1 de la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (B.O.G. de 10 de agosto de 2015)

Con fecha 14 de enero de 2021, la Asociación **SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO** presentó una solicitud de subvención. El objetivo principal de la propuesta es evitar la muerte de personas en el Mediterráneo central.

Los refugiados que llegan a las islas del Egeo son deportados a Turquía en virtud del acuerdo firmado entre la Unión Europea y Turquía en marzo de 2021. Como consecuencia, los refugiados han cambiado de camino hacia el Mediterráneo Central, una zona crítica en la que ha aumentado el número de muertos.

El recorrido que realizan puede durar entre uno y dos días. Una vez que se encuentran en aguas internacionales, no tienen otra opción que la ayuda de un barco de rescate para sobrevivir y el número de personas ahogadas ha aumentado un 25%.



Greziako bidea itxita, milioi bat pertsona Libian harrapatuta daude, gazteriaren eta giza eskubideen aurkako krimen gehien egiten diren herrialdean. Herrialde horrek duen segurtasun eza, eta agintariak ez dituztela beharrezkoak diren baliabideak, ez lurraldearen kontrolik.

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, dirulaguntza ematearen aldekoak:

- Kultur aniztasuna, garapenerako lankidetzak eta giza eskubideetako azpisaileko Teknikariak, 2021eko apirilaren 23an txostena eman du.

- Udal aholkulari juridikoak 2021eko maiatzaren 3an oniritzia eman dio dekretu proposamenari.

- Udal Kontu-hartzailearen fiskalizazio-txostena, 2021eko maiatzaren 5koa.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkatetzak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta Udal aholkulari juridikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

EBATZI DUT

1.- 3.000€-ko dirulaguntza humanitarioa ematea SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO ELKARTEari (G75144584) aurkeztu duen proiektua finantzatzeko:

Erregaietarako eta langileen soldatetarako.

2.- 3.000€-ko gastua baimentzea, 2021eko aurrekontuko 1.1430.481.01.230.20 (AD-1256-2021) partidaren kontura.

3.- Diru-laguntzaren ordainketa horrela egingo da:

Cerrada la vía griega, un millón de personas se encuentran atrapadas en Libia, país en el que se cometen más crímenes contra la juventud y los derechos humanos. La inseguridad que presenta ese país y que las autoridades no tienen ni los medios necesarios ni el control del territorio.

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- La Técnica de la subárea de Diversidad cultural, cooperación al desarrollo y derechos humanos ha emitido informe con fecha 23 de abril de 2021.

- El asesor jurídico municipal ha dado el visto bueno a la propuesta de decreto el 3 de mayo de 2021.

- El informe de fiscalización de la Interventora municipal, de fecha 5 de mayo de 2021.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por El asesor jurídico municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

RESUELVO

1.- Conceder una subvención de 3.000€ a la ASOCIACION SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO (G75144584), para la financiación del proyecto presentado:

Para combustible y los salarios del personal.

2.- Disponer el gasto de 3.000 € con cargo a la partida 1.1430.481.01.230.20 (AD-1256-2021) del presupuesto 2021.

3.- El abono de la subvención se realizará de la siguiente forma:



- | | |
|---|---|
| - Dirulaguntzaren %80a: 2.400€ dekretu hau ebaztean. | - 80% de la subvención: 2.400€ tras aprobarse el presente decreto. |
| - Dirulaguntzaren %20a: 600€ memoria aurkeztu ostean. | - 20% de la subvención: 600€ tras la presentación de la memoria. |
| 4.- 2021eko abenduaren 31era arteko epea ematea dirulaguntzaren zuriitze-dokumentazioa aurkezteko. | 4.- Conceder plazo hasta el día 31 de diciembre de 2021 para presentar la documentación justificativa de la subvención. |
| a) Diru-laguntza jasoko duen programa edo jardueraren memoria, ordenantzaren 13.3 artikuluan ezarritako ezaugarriak izango dituen. Memoria horrekin batera, gutxienez, ondorengo informazioa aurkeztu beharko da: | a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada, con las características recogidas en el artículo 13.3 de la ordenanza. La citada memoria aportará como mínimo la siguiente información: |
| b) Proiektua gauzatzeari buruzko txosten teknikoa. Bertan adieraziko dira eginiko aktibitateak, lortutako emaitzak eta azaldutako aldaketa eta zailtasunak. | b) Informe técnico sobre la ejecución del proyecto, describiendo las actividades realizadas, los resultados conseguidos, los cambios y las dificultades que han surgido. |
| - Garatutako ekimenaren jasangarritasuna. | - Sostenibilidad de la iniciativa desarrollada. |
| - Komunitatearen parte-hartzea. | - Participación de la comunidad. |
| c) Memoriari ondorengo agiriak atxikiko zaizkio: | c) A la memoria se tendrá que adjuntar la siguiente documentación: |
| - Errenteriako Udalak emaniko diru guztiekin eginiko eragiketa guztietan aplikaturiko kanbio-mota baldin eta erosketa bertan egin duten. | - Tipo de cambio aplicado en todas las operaciones realizadas con los fondos entregados por el Ayuntamiento de Errenteria en caso de haber realizado la compra en el país. |
| - Memoria ekonomikoa. | - Memoria económica. |
| - Argazkiak. | - Memoria fotográfica. |
| d) Zuriketa Guztizko Balantze bidez izango da. | d) La justificación será mediante Balance Total. |
| e) Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunezkoa. | e) Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual. |
| 5.- Ordenantza arautzailean edo diru-laguntzaren emakidan adierazitako baldintzaren bat ez betetzeak, diru-laguntza berrikustea suposatzen du, eta, hala badagokio, emandako diru kopurua jaistea edo kopuru osoa itzuli beharra ere bai. | 5.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada. |



Gainera, azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzetarako Lege Orokorrean agertzen diren kasuetarako, bidezkoa izango da jasotako diru kopuruak itzuli beharra, baita diru-laguntza ordaintzen den unetik itzulketa egin beharra erabakitzen den data arteko berandutza interesak eskatzea ere.

6.- Udal Aurrekontuaren kargura diru-laguntza jasotzeko, erakunde edo pertsona fisiko onuradunek, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren eguneratua izatea beharrezkoa izango da, legeak horrela eskatuko balu.

7.- Ebazpen hau jakinaraztea entitate interesatuari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari.

Además, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos que figuran en la Ley **38/2003**, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

6.- Para la percepción de las subvenciones con cargo al Presupuesto Municipal, será requisito por parte de la entidad o persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social si legalmente así le correspondiera.

7.- Notificar esta resolución a la entidad interesada y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico.

Errenteria, sinaduraren data

Errenteria, fecha de la firma

KULTUR ANIZTASUNEN, GARAPENERAKO
LANKIDETZAKO ETA GIZA ESKUBIDEETAKO
ZINEGOTZI DELEGATUA

EL CONCEJAL DELEGADO DE DIVERSIDAD
CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO
Y DERECHOS HUMANOS

Stua. / Fdo.: Jose Ramon Gurrutxaga Zubizarreta



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKUbd6180f8-39cc-4c14-b66f-d84a9671c020**

Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:
<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: **<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>**

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2021SZUZ0015-DEKRETUA/DECRETO (ASOCIACION DE SALVAMENTO MARITIMO)